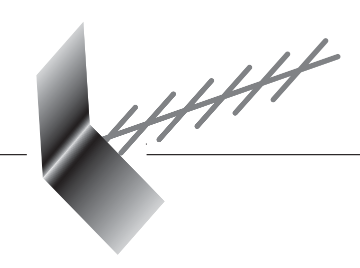


RECEPTEUR TNT A DOUBLE TUNER

TWIN 640T





MODE D'EMPLOI

FRANÇAIS



SOMMAIRE

1. CARACTERISTIQUES GENERALES

- **FONCTIONS**
  - Prise en charge de télétexte. (Réinsertion VBI sur la PERITEL magnétoscope et télétexte DVB).
  - 400 Chaînes
  - Prise en charge d'audio multi-langue.
  - Information d'événement DVB sur 7 jours (Guide électronique des programmes - EPG 7 jours)
  - Sortie PERITEL TV avec prise en charge RVB (et CVBS en mode magnétoscope)
  - Sortie RF pour connecter d'autres équipements à l'antenne.
  - Enregistrement de la dernière chaîne regardée.
  - Recherche automatique de toutes les chaînes.
  - 3 modes de programmation : quotidien, hebdomadaire, unique.
  - 5 listes favorites
  - Options de contrôle parental à différents niveaux.
    - Verrouillage de chaîne (Protection par mot de passe)
    - Verrouillage de menu / de configuration (protection par mot de passe)
  - Image-dans-Image. (PIP)
  - Programmation d'enregistrement par EPG 7 jours
  - Dual View (double tuner).
  - Prise en charge de LCN (Logical Channel Number)
- **RECEPTION**
  - Compatible DVB-T
  - Gamme de fréquence d'entrée : 170 MHz – 858 MHz
  - Niveau du signal d'entrée :
    min :-81 dBm - max : -35 dBm
  - Prise en charge des modes 2K et 8K
  - Indicateur du niveau et de la qualité du signal pour le réglage d'antenne
  - Options de recherche manuelle et automatique
- **VIDEO et OSD**
  - Vidéo : MP @ ML, PAL, 4:3/16:9
  - Couleur OSD 8 bits, 720x576 pixels
  - Sortie décodeur et vidéo : PAL
- **AUDIO**
  - Audio : Couches MPEG I & II, Fréquences d'échantillonnage :

    16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48KHz, stéréo, stéréo joint et mode de chaîne dual/simple.
  - Coupure du son et contrôle du volume
- **RESSOURCES SYSTEME**
  - 32 bits CPU@187 MHz
  - Mémoire RAM 16 / 32 Mo
  - Mémoire Flash 2 / 4 Mo

2. PRECAUTIONS DE SECURITE

Source d'alimentation

Le récepteur numérique terrestre doit être branché à une prise 220-240 V alternatif, 50-60Hz. Veuillez ne pas ouvrir le capot. La présence de haute tension dans l'appareil peut mettre votre vie en danger. Veuillez contacter votre revendeur pour toute aide ou tout conseil. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié.

- Pour éteindre entièrement le récepteur, vous devez le débrancher de la prise de courant
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil durant une longue période, assurez-vous de l'avoir débranché de la prise de courant.

Cordon d'alimentation

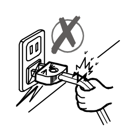


Le récepteur doit être raccordé à une prise secteur de 220-240V. Lorsque vous n'utilisez pas votre récepteur, veuillez le mettre en veille.
En cas de danger, par précaution vous devez impérativement débrancher la prise secteur pour isoler complètement cet appareil du secteur. Installer cet appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.

Ne placez aucun appareil ou meuble sur le cordon d'alimentation (branchement secteur) et évitez que le cordon ne se retrouve coincé. Pour débrancher le récepteur de la prise de courant, ne tirez pas sur le cordon. Tenez le cordon de raccordement par la prise. Ne touchez jamais le cordon de raccordement avec vos mains si celles-ci sont mouillées car cela pourrait causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez jamais le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Le cordon de raccordement doit être placé de telle manière que l'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon de raccordement endommagé peut être la cause d'un incendie ou d'un choc électrique. Vérifiez de temps en temps l'état du cordon de raccordement. S'il est endommagé, renseignez-vous auprès de votre revendeur. Si le cordon de raccordement doit être remplacé, ceci ne doit être effectué que par un service de dépannage qualifié.

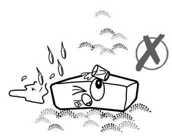
Choix de l'emplacement

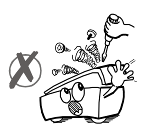
- Veuillez ne pas placer l'appareil dans un endroit exposé au soleil, trop poussiéreux, exposé à des chocs mécaniques ou près de sources de chaleur.
- Posez l'appareil sur une base solide et fiable. Ne placez pas l'appareil sur une surface souple, par exemple un tapis, car ceci pourrait obstruer les trous de ventilation se trouvant sous le récepteur.
- Eviter les endroits tels que les pièces très humides, car la condensation, qui se produit par exemple dans une cuisine, pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.
- Evitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité. Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire ou d'une piscine.
- Le chauffage ou d'autres radiations thermiques placés sous l'appareil peuvent également être à l'origine d'un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.
- L'air chaud que dégage l'appareil en fonctionnement doit être évacué par une aération suffisante. Veuillez ne pas placer l'appareil en lieu clos ni le recouvrir.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter l'accumulation de chaleur dans l'appareil.
- Au cas où un objet solide ou un liquide tomberait dans le corps de l'appareil, débranchez l'appareil et faites-le contrôler par un personnel qualifié avant de vous en resservir.











Remplacement des piles

Il y a danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacer uniquement par des piles identiques ou de type équivalent (R03/AAA).

Marquage CE


Ce produit est conforme à la directive EMC 89/336/CEE.

Le marquage CE certifie que le produit est conforme aux critères essentiels de la Directive 1999/5/CE du Parlement et Conseil Européen relative aux équipements radio et équipements de télécommunications, pour la sécurité et la santé des utilisateurs, ainsi que pour les interférences électromagnétiques.

La déclaration de conformité CE peut être obtenue à l'adresse suivante :
Sagem Communication - Département Service client - 4, rue du petit Albi - 95800 Cergy Saint Christophe - France

Informations complémentaires



3. ENVIRONNEMENT

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagem Communication. Sagem Communication a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

L'EMBALLAGE


La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages.

Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

LES PILES ET BATTERIES

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

LE PRODUIT


La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.

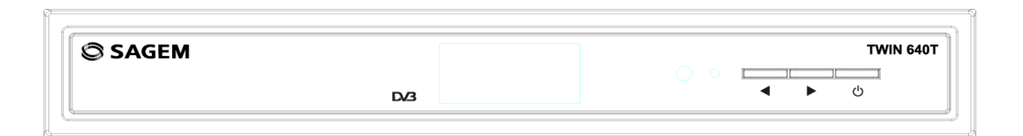
A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :
- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Equipement Electriques et Electroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

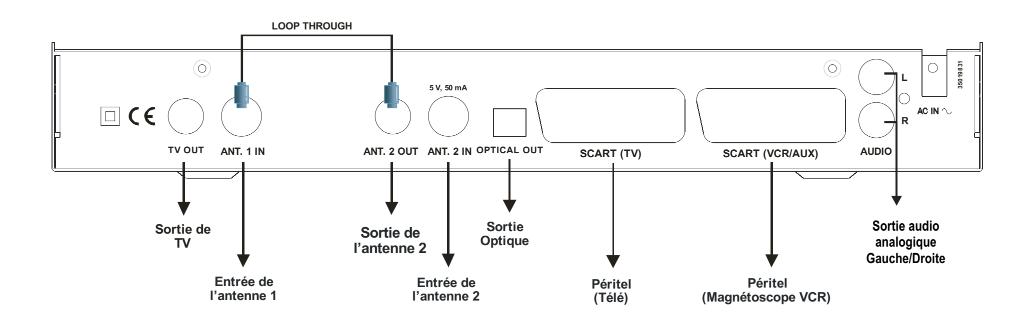
4. CONTENU DU KIT

- 1 décodeur TWIN 640T,
- 1 cordon de liaison antenne (Loop Through), d'une longueur de 15 cm environ,
- 1 télécommande,
- 1 jeu de piles type AAA,
- 1 câble PERITEL,
- Ce présent mode d'emploi.

4.1. FACE AVANT



4.2. FACE ARRIERE



4.3. CONNECTIQUE

- 1 prise PERITEL pour raccorder le récepteur à un téléviseur.
- 1 prise PERITEL pour raccorder le récepteur à un magnétoscope.
- 2 connecteurs IEC (mâle et femelle).
- 1 sortie audionumérique optique.
- 2 x RCA sortie Audio G/D pour raccordement à une chaîne Hi-Fi.

5. MISE EN SERVICE DU RECEPTEUR

5.1. TELECOMMANDE

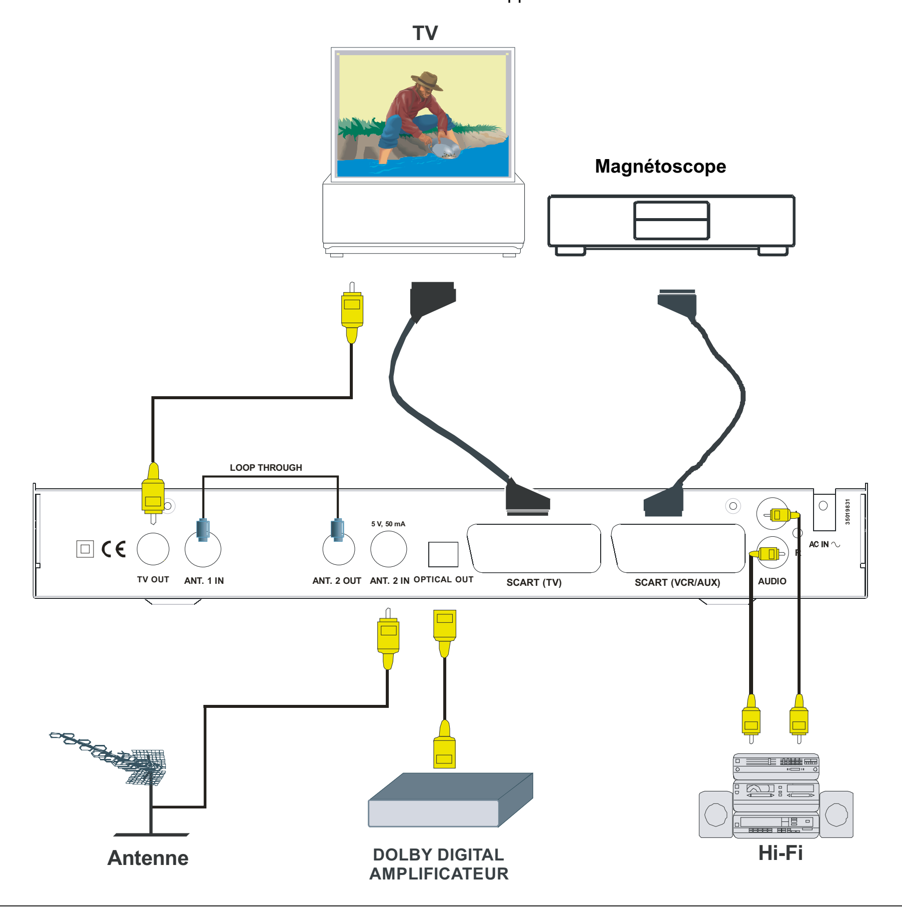
Ouvrez le logement des piles situé sous la télécommande. Placez les deux piles de 1,5 Volts (R03/AAA) suivant les signes (+/-) marqués à l'intérieur du logement de piles, puis refermez-le. Pour utiliser la télécommande, orientez-la vers l'avant du récepteur. Si la télécommande ne répond pas ou si la fonction sélectionnée est inopérante, reportez-vous au paragarphe « Guide de dépannage » page 27. Veuillez n'utiliser que les piles fournies avec votre coffret ou des piles de même type AAA. Mieux vaut enlever les piles de la télécommande si vous devez rester longtemps sans vous servir de votre récepteur.

5.2. RACCORDEMENTS

5.2.1. INTRODUCTION

Il existe plusieurs façons de raccorder votre récepteur à votre système audio/TV. Le récepteur vous permet d'écouter de la musique en stéréo en qualité CD. Contactez votre vendeur spécialisé pour installer la configuration audio/vidéo qui répond le mieux à vos exigences personnelles ou reportez-vous au schéma de branchement ci-après.

Attention : Déconnectez l'alimentation secteur des différents appareils avant de modifier une connexion.



5.2.2. PREPARATION DU RECEPTEUR

IMPORTANT : dans le kit des accessoires, vous trouverez un cordon de liaison antenne (Loop Through), d'une longueur de 15cm environ. Ce cordon sert à relier les deux tuners du récepteur. Le cordon doit être branché entre les prises « **ANT. IN** » et « **TV OUT** » situées en face arrière du récepteur, comme indiqué sur le schéma de branchement de la page précédente.

5.2.3. RACCORDEMENT A UN TELEVISEUR

A l'aide du câble PERITEL fourni, reliez la prise PERITEL TV du récepteur et la prise PERITEL principale du téléviseur (celle avec les 3 points indiquant que la transmission RVB est disponible).

AVERTISSEMENT :
Lors de la réception d'un programme en direct, le récepteur envoie la vidéo, sur la PERITEL TV, uniquement en RVB. Si après avoir raccordé votre adaptateur TNT avec le cordon PERITEL vous ne recevez ni image ni son, cela peut provenir de votre TV qui ne commute pas automatiquement la source vidéo utilisée. Il est recommandé d'appuyer plusieurs fois sur la touche AV de votre télécommande afin d'obtenir la sélection vidéo RVB de votre TV.

5.2.4. RACCORDEMENT A UN MAGNETOSCOPE

A l'aide d'un câble PERITEL, reliez la prise PERITEL VCR du récepteur et la prise PERITEL de votre magnétoscope (ou lecteur/enregistreur DVD)

- Lorsque le récepteur est en mode veille :

Quand le magnétoscope est mis en marche, les signaux sont transmis automatiquement vers le téléviseur.

- Lorsque le récepteur est allumé :

Quand le magnétoscope est mis en marche, les signaux sont transmis automatiquement vers le téléviseur. Si la transmission des signaux ne se fait pas automatiquement, appuyez sur la touche AV de la télécommande du récepteur.

5.2.5. RACCORDEMENT A UN DECODEUR CANAL+ ANALOGIQUE (SYSTER)

Si vous possédez un décodeur Canal+ analogique, celui-ci doit être branché sur le connecteur PERITEL VCR ou bien, si vous avez un magnétoscope, sur la prise prévue à cet effet sur ce dernier.

Pour recevoir Canal+ analogique sur votre téléviseur, il faut :

- mettre en veille votre récepteur numérique,
- sélectionner la chaîne Canal+ sur votre téléviseur.

Pour revenir sur les chaînes numériques, il faut :

- sortir de veille votre récepteur numérique,
- appuyer sur la touche AV de la télécommande du récepteur numérique

5.2.6. MISE EN MARCHE

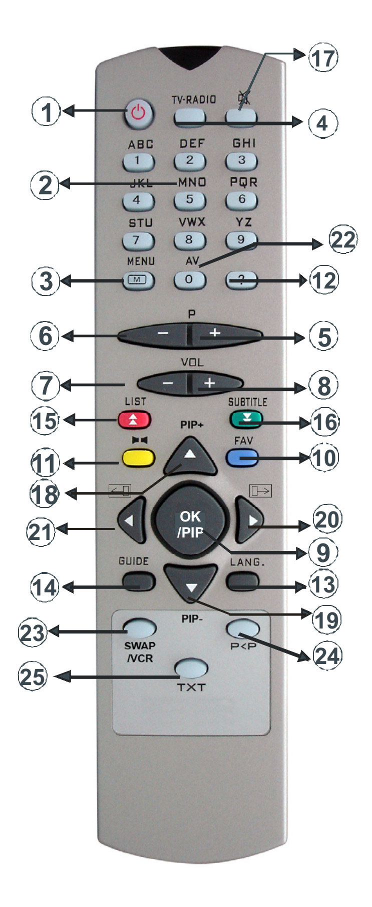
Avant d'intervenir sur les branchements, assurez-vous qu'aucun appareil n'est relié au secteur.

Effectuez tous les branchements selon le schéma de la page précédente.
Pour assurer un fonctionnement correct des deux tuners du récepteur (y compris de la fonction enregistrement), n'oubliez pas de relier les prises tuner avec le cordon de liaison antenne (Loop Through) fourni avec les accessoires.
Raccordez ensuite le cordon d'alimentation du récepteur à la prise secteur, un voyant rouge s'allume sur la face avant. (Mode veille/Standby). Attendez 7 secondes pour permettre au récepteur de s'initialiser. Appuyez sur la touche de Marche/ Arrêt de la télécommande pour sortir de veille le récepteur (le voyant devient vert).

Pour terminer l'installation, choisissez parmi les différentes options de configuration que le récepteur vous propose sur l'écran TV (pays, langue...).

Pour plus de précisions sur ces options, reportez-vous au paragraphe PREMIERE INSTALLATION page 13.

6. LA TELECOMMANDE



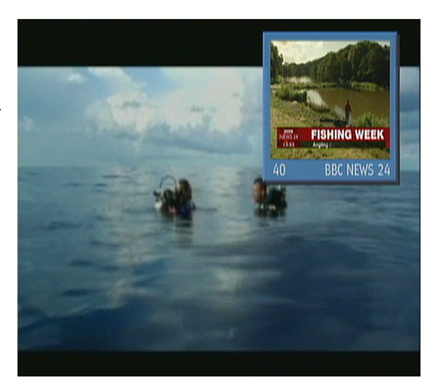
1. Marche / Arrêt
2. Chiffres et lettres
3. Menu
4. TV / Radio
5. Chaîne suivante
6. Chaîne précédente
7. Volume bas
8. Volume haut
9. OK / PIP
10. Favoris (touche bleue)
11. Sélection mode audio (touche jaune)
12. Info / Aide (?)
13. Sélection langue (LANG.)
14. Guide (menu EPG)
15. Liste des programmes / Page haute (touche rouge)
16. Sous-titres / Page basse (touche verte)
17. Coupure son (mute)
18. Curseur haut / PIP chaînes hautes
19. Curseur bas / PIP chaînes basses
20. Curseur droit / Déplacer la fenêtre PIP
21. Curseur gauche / Déplacer la fenêtre PIP
22. AV
23. Déclenchement enregistrement magnétoscope
24. Retour à la chaîne précédente

7. UTILISATION DES TOUCHES

7.1. TOUCHE OK / PIP

Utilisation de la touche **OK/PIP** :

- Pendant l'affichage d'un menu, elle valide vos choix.
- Lorsque aucun menu n'est affiché, elle ouvre la fenêtre **PIP (image dans image ou incrustation d'image)**. Un deuxième appui sur la touche annule le mode **PIP**.
- Pendant un enregistrement, elle permet de basculer entre le programme courant et le programme qui est en cours d'enregistrement.



Remarques :

- la fonction PIP n'est disponible que si la liaison entre les prises « ANT1 OUT » et « ANT2 IN » est assurée (voir paragraphe relatif aux branchements),
- la fonction PIP n'est pas disponible lorsque le récepteur est en mode **enregistrement** (voyant rouge allumé),
- Avec les touches "◄ / ►", vous pouvez naviguer dans les menus. Ces touches permettent également de positionner la fenêtre PIP dans l'écran.

7.2. TOUCHE MARCHE / ARRET

La touche **MARCHE / ARRET** sert à réveiller et mettre en veille le récepteur. Quand vous appuyez sur **MARCHE / ARRET**, le récepteur se met directement en mode veille. (le voyant sur le panneau devient rouge). Si vous appuyez de nouveau sur la touche **MARCHE / ARRET**, le récepteur sort du mode veille (le voyant devient vert). Une fois l'appareil allumé, le récepteur se positionne sur la dernière chaîne regardée.

7.3. TOUCHE MENU

En appuyant sur la touche **MENU**, vous accédez au menu principal. La touche **MENU** sert également à quitter les différents menus, la liste des chaînes et le guide des programmes.

Remarques :

- Pour vous déplacer dans les menus, utilisez les touches "▲/▼, ◄ / ►".
- Pour valider votre choix, utilisez la touche **OK**.

7.4. TOUCHE TV/RADIO

Quand vous appuyez sur la touche **TV / RADIO**, le mode du récepteur passe de TV à RADIO (ou inversement). Quand vous changez de mode, le récepteur se règle sur la dernière chaîne regardée ou la dernière station écoutée. Une icône incrustée dans le bandeau de zapping vous rappelle le mode courant du récepteur (TV ou RADIO).
Remarque : le mode RADIO n'est accessible que : si, lors de l'installation du récepteur, des chaînes radio ont été détectées. Si aucune chaîne radio n'est disponible, un message vous invite à procéder à une recherche de chaînes à partir du menu d'installation.

7.5. TOUCHES DE SELECTION DE CHAINE HAUT/BAS

En appuyant sur les touches **P+/P-**, le récepteur passe à la chaîne suivante/précédente (en mode TV ou RADIO). Si la chaîne ciblée est verrouillée, la saisie du mot de passe vous est demandée. Dans le menu « Liste des chaînes», vous pouvez sélectionner la chaîne suivante ou précédente en appuyant respectivement sur les touches (▲/▼).

7.6. TOUCHES DE SELECTION DE VOLUME HAUT/BAS

Quand vous appuyez sur **V+** (ou **V-**), le son augmente (ou diminue). La valeur courante du volume s'affiche à l'écran sous forme d'une barre graphique.

7.7. CURSEUR HAUT/ BAS ET PIP+/-

Les touches “▲/▼” ont un usage multiple :

- Dans les menus, ces touches permettent la navigation dans les différentes options proposées. La touche “▲” déplace la sélection sur l'option supérieure du menu, la touche “▼” déplace la sélection sur l'option inférieure du menu.
- Lorsque la bannière info est affichée (suite à l’appui sur la touche « **?** ») , les touches ▲/▼ permettent la visualisation des informations des autres chaînes, tout en restant sur le programme en cours.
- En mode **PIP**, ces touches permettent de changer la chaîne affichée dans la fenêtre PIP.

7.8. CURSEUR GAUCHE/ DROITE

Les touches “◄ / ►” ont un usage multiple :

- Dans les différents menus, ces touches permettent le choix des options.
- Lorsque la bannière info est affichée (suite à deux appuis successifs sur la touche « ? »), la touche “►” permet l’affichage des informations du programme à venir et la touche “◄” de revenir sur les informations du programme en cours.
- En mode PIP, ces touches déplacent la fenêtre PIP dans l’écran.

7.9. LISTE DES CHAINES / HAUT DE PAGE (TOUCHE ROUGE)

L’appui sur la touche **ROUGE/LISTE** appelle l’affichage de la liste des chaînes active (liste des chaînes générale ou liste favorite).

Lorsque la liste des chaînes est affichée, cette touche permet l’affichage des pages suivantes de la liste.

Dans le guide des programmes (**EPG**), cette touche permet d’agir sur le zoom de la plage horaire affichée.

7.10. SELECTION DU MODE AUDIO (TOUCHE JAUNE)

La touche **JAUNE** contrôle le son : gauche / droite / stéréo).
Par appuis successifs sur la touche **JAUNE**, vous contrôlez le mode audio : son mono voie de gauche, son mono voie de droite et son stéréo. Un pictogramme indique à l’écran le mode audio actif.
Remarque : le mode audio sélectionné reste inchangé après un zapping.

7.11. TOUCHE AV

En appuyant sur la touche **AV**, vous visualisez la vidéo envoyée par le magnétoscope (l'afficheur en face avant du récepteur indique alors "AU").
Un deuxième appui sur la touche AV vous fait revenir aux chaînes numériques.
Remarques :
- si, lorsque votre passez votre magnétoscope en mode "Lecture", le contenu de votre cassette n'apparaît pas automatiquement à l'écran, appuyez sur la touche **AV**.
- si, lorsque vous arrêtez la lecture sur le magnétoscope, vous ne revenez automatiquement aux chaînes numériques, appuyez sur la touche **AV**.
- lorsque votre récepteur est en mode enregistrement (voyant rouge allumé), la touche **AV** ne vous permet pas de visualiser les signaux en provenance du magnétoscope.

7.12. TOUCHE D’INFORMATION/D’AIDE (?)

- Lorsqu’un menu est affiché, la touche « **?** » apporte une aide contextuelle (information sur l’option en sur-brillance).
- Lorsque vous regardez un programme, la touche « ? » fait apparaître un bandeau d’information. Dans ce bandeau les informations sur le programme en cours apparaissent (le numéro et le nom de la chaîne, le titre de l’émission).

7.13. TOUCHE LANG (SERVICES AVEC AUDIOS MULTIPLES)

Certains programmes sont diffusés en plusieurs langues audio et peuvent proposer de l’audio AC3 ainsi que plusieurs langues de sous-titres.
La touche **LANG** ouvre une fenêtre pour vous permettre de choisir parmi les options disponibles avec l’émission courante (langue Audio et/ou langue de sous-titres).

7.14. TOUCHE GUIDE

La touche **GUIDE** affiche le guide électronique des programmes (EPG).
Ce guide regroupe toutes les informations sur les émissions courantes et à venir. Selon les chaînes, les informations affichées peuvent couvrir les 7 jours à venir.
Le guide vous permet des possibilités multiples :

- visualisation des informations sur les programmes,
- programmation des enregistrements.

Pour une description plus détaillée sur le guide des programmes EPG, reportez-vous à la page 16.

7.15. LISTE FAVORITE (TOUCHE BLEUE)

Vous avez la possibilité de regrouper les chaînes par thème ou par préférence dans une ou plusieurs listes favorites. Cinq listes peuvent être ainsi créées, dans la limite de 100 chaînes par liste.
Par appuis successifs sur la touche **FAV** (touche bleue), vous sélectionnez alternativement les différentes listes favorites créées. Une icône incrustée dans le bandeau de zapping vous rappelle le numéro de la liste active. En appuyant de nouveau sur la touche, vous revenez à la liste générale des chaînes.
Remarques :

- Pour zapper parmi les chaînes d'une liste favorite, utilisez les touches numériques ou les touches **P+/P-**.
- Si vous tentez de zapper sur une chaîne verrouillée, la saisie du mot de passe vous est demandée.

7.16. COUPURE DU SON

Pour couper instantanément le son, appuyez sur la touche **MUTE**. Pour retrouver le son, appuyez de nouveau sur la touche **MUTE**.
Remarques :

- Après l'appui sur la touche **MUTE**, une icône apparaît à l'écran pendant 3 secondes pour vous indiquer que le son est coupé ou réactivé (cette icône n'apparaît pas si un menu est affiché).
- L'appui sur les touches **V+/V-** réactive automatiquement le son.

7.17. SOUS–TITRES / DEFILEMENT DE PAGE (TOUCHE VERTE)

Lorsqu'un programme est en cours de visualisation, l'appui sur la touche **VERTE/SUBTITLE** arrête ou active momentanément l'affichage des sous-titres.

Lorsque la liste des chaînes est affichée, cette touche permet l'affichage des pages suivantes de la liste.

Dans le guide des programmes (**EPG**), cette touche permet de zoomer sur la plage horaire affichée.

7.18. CHAINE PRECEDENTE (P < P)

Vous pouvez zapper sur la chaîne précédemment regardée en appuyant sur la touche **P<P**.

7.19. SWAP/ VCR

Lorsque la fenêtre **PIP** est ouverte, cette touche permet d'échanger le programme affiché dans l'écran principal avec celui affiché dans la fenêtre PIP.
Lorsque la fenêtre **PIP** est fermée, cette touche permet de démarrer un enregistrement (si un enregistrement est en cours, il est arrêté)

7.20. TELETEXTE (TXT)

Pour afficher les informations **TELETEXTE** diffusées par une chaîne, appuyez sur la touche **TXT**. Pour interrompre l'affichage du **TELETEXTE**, appuyez de nouveau sur cette touche.
Remarques :

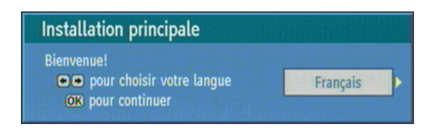
- l'affichage du **TELETEXTE** interrompt momentanément celui des sous-titres,
- les informations **TELETEXTE** ne sont pas diffusées par toutes les chaînes,
- l'affichage des pages **TELETEXTE** est également contrôlé par les touches de couleur (Rouge/vert/bleu/jaune).

8. INTERFACE DU MENU

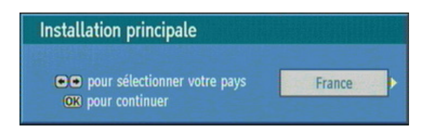
8.1. PREMIERE INSTALLATION

Lors de la mise en service de votre appareil, la saisie d'options de configuration vous est proposée.

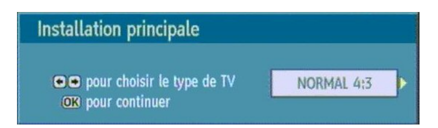
La première option concerne le choix de la langue :
en utilisant les touches " ◂ / ▸ ", choisissez votre langue et appuyez sur la touche **OK**.



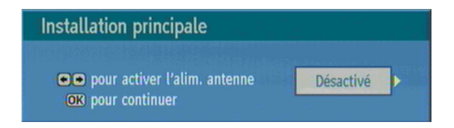
En utilisant les touches " ◂ / ▸ ", choisissez votre pays et appuyez sur la touche **OK**.



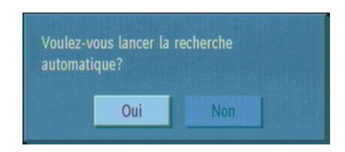
Précisez le format de votre écran TV (4:3 ou 16:9) et appuyez sur la touche **OK**.



Enfin, précisez si votre installation est équipée d'un amplicateur d'antenne nécessitant une alimentation externe. Si cela n'est pas le cas, désactivez cette option.



Lancez ensuite la recherche automatique des chaînes en appuyant sur **OK**.

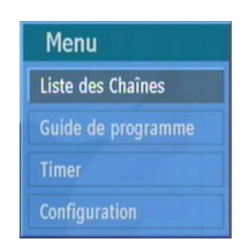


En cours de recherche, les noms des chaînes trouvées défilent à l'écran.
En fin de recherche, le récepteur se connecte automatiquement sur le première chaîne trouvée : l'installation de votre récepteur est terminée.

<u>Si aucune chaîne n'a été touvée ou si certaines chaînes manquent dans la liste :</u>

- Vérifiez que le récepteur est correctement raccordé à votre antenne.
- Vérifiez que votre antenne est correctement orientée. Pour contrôler le niveau de signal, allez dans le menu d'installation manuelle (MENU/Configuration/installation/installation manuelle) et entrez un numéro de canal utilisé dans votre région. Le niveau de signal indiqué peut ainsi vous aider à orienter votre antenne.

8.2. MENU PRINCIPAL



Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche MENU.

Les options du menu principal sont :

1.) Liste des chaînes
2.) Guide de programme
3.) Timer
4.) Configuration

8.3. LISTE DES CHAINES

Ce menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

1. Navigation dans la liste complète des chaînes
2. Effacement des chaînes non souhaitées
3. Changement de nom des chaînes
4. Verrouillage des chaînes
5. Définition des listes favorites



8.3.1. NAVIGATION DANS LA LISTE COMPLETE DES CHAINES

Vous pouvez naviguer dans la liste des chaînes à l'aide des touches "▲ /▼ " (passage à la chaîne précédente/suivante) et des touches **ROUGE/VERTE** (passage à la page suivante/précédente).
La chaîne dont le nom est en sur-brillance peut être visualisée en appuyant sur la touche **OK**.

Si la chaîne sélectionnée est verrouillée, un menu vous demande la saisie de votre mot de passe.

8.3.2. EFFACEMENT D'UNE CHAINE

Pour effacer une chaîne, mettez-la en sur-brillance en utilisant les touches "▲ /▼ " ou **ROUGE/VERTE**, puis sélectionnez l'option "**Effacer**" grâce aux touches "◄ / ► " et appuyez sur OK.
Un message vous demande de confirmer votre choix :

- appuyez de nouveau sur **OK** pour confirmer la demande d'effacement,
- sélectionnez « **NON**» avec les touches "◄ / ► "pour annuler l'opération.

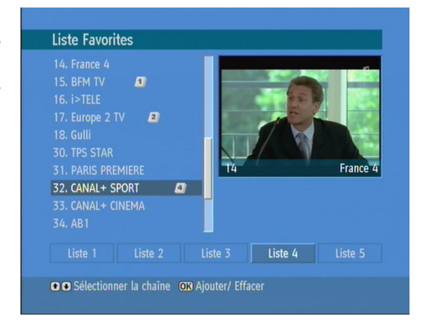
8.3.3. CHANGEMENT DU NOM DES CHAINES

Pour changer le nom d'une chaîne, mettez-la en sur-brillance en utilisant les touches "▲/▼" ou **ROUGE/VERTE**, puis sélectionnez l'option "**Editer le nom**" grâce aux touches "◄ / ► " et appuyez sur **OK**.
Le nom s'affiche à gauche du menu et le premier caractère est mis en sur-brillance. En appuyant sur "◄ / ► " vous passez au caractère précédent ou suivant. En appuyant sur "▲/▼" vous changez le caractère en sur-brillance : le « b » devient un « a » en appuyant sur "▼" ou devient « c » en appuyant sur "▲". En appuyant sur les touches numériques 0 à 9, vous remplacez le caractère mis en sur-brillance par les caractères inscrits au-dessus de la touche numérique. Par appuis successifs sur la touche numérique, vous afficherez alternativement les caractères alphabétiques associés. En appuyant sur la touche **MENU**, vous annulez les modifications. En appuyant sur la touche **OK**, vous enregistrez le nouveau nom.

8.3.4. VERROUILLER UNE CHAINE

Le verrouillage de chaîne permet aux parents de sécuriser l'accès aux chaînes grâce à un mot de passe. Pour verrouiller une chaîne vous devez connaître le mot de passe de contrôle parental (réglé sur 0000 en configuration d'usine et modifiable par le menu de configuration).
Mettez la chaîne à verrouiller en sur-brillance en utilisant les touches ''▲ /▼'' / ROUGE/VERT, puis sélectionnez l'option "**Verrouiller**" grâce aux touches "◄ / ►" et appuyez sur **OK**.
Un message vous demande la saisie du mot de passe. Après saisie du mot de passe, l'icône de verrouillage s'affiche à la droite du nom de la chaîne sélectionnée. Pour annuler le verrouillage d'une chaîne, répétez la même procédure.

8.3.5. DEFINITION DE VOS LISTES FAVORITES



Vous avez la possibilité de regrouper les chaînes par thème ou par préférence dans une ou plusieurs listes favorites. Cinq listes peuvent être ainsi créées, dans la limite de 100 chaînes par liste.
La marche à suivre pour créer ou modifier une liste favorite est la suivante :

- Utilisez les touches "◄ / ►" pour mettre "**favoris**" en sur-brillance et appuyez sur **OK** pour accéder au menu "listes favorites".
- Appuyez sur les touches "◄ / ►" pour sélectionner le numéro de la liste favorite que vous voulez créer. (Liste 1/Liste 2/Liste 3/Liste 4 ou Liste 5). A l'aide des touches ''▲ /▼ '', mettez en sur-brillance la chaîne que vous voulez ajouter dans la liste et appuyez sur OK. Pour ajouter d'autres chaînes, répétez cette étape.
- Pour supprimer une chaîne de la liste favorite, mettez cette chaîne en sur-brillance et appuyez sur **OK**
- Appuyez sur MENU pour sauvegarder vos réglages.

Après avoir quitté le Menu, vous pouvez sélectionner vos listes favorites avec la touche **FAV** de la télécommande. A chaque appui sur cette touche, vous passez à la liste favorite suivante. Le numéro de la liste apparaît dans une icône affichée dans le bandeau de zapping. Lorsque la dernière liste favorite a été sélectionnée, vous revenez à la liste complète en appuyant de nouveau sur la touche.

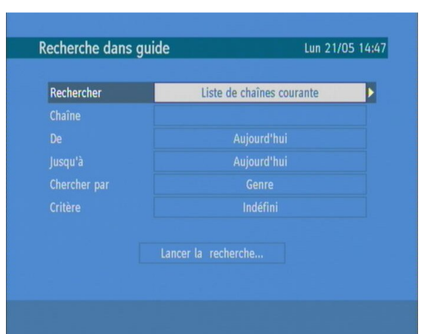
Les touches PR+ et PR- vous permettent de naviguer parmi les chaînes incluses dans la liste favorite sélectionnée.

8.4. GUIDE ELECTRONIQUE DES PROGRAMMES (EPG 7JOURS)



En appuyant sur la touche **GUIDE**, le guide électronique des programmes (EPG) apparaît à l'écran.
Vous pouvez ainsi obtenir toutes les informations sur les programmes diffusés par les différentes chaînes.
Selon les chaînes, ces informations peuvent couvrir les 7 jours à venir.
Une ligne verticale rouge se positionne sur l'heure courante.
Pour chaque émission, l'EPG indique le titre, l'heure de début, l'heure de fin ainsi qu'un résumé.
Différentes options sont disponibles dans la page guide de programme :

- pour lire le résumé d'un programme mis en sur-brillance, appuyez sur la touche « **?** » ,
- pour zoomer ou réduire l'échelle des durées appuyez sur les touches **ROUGE/VERTE**,
- pour passer au jour suivant/précédent, appuyez sur les touches **BLEUE / JAUNE**,
- pour voir un programme mis en sur-brillance, appuyez sur **OK**,
- avec la touche **VCR**, vous pouvez programmer l'enregistrement d'une émission. Pour cela, avec les touches ‘‘▲ /▼ ’’ et‘‘ ◄ / ► ’’, mettez en sur-brillance l'émission à enregistrer et appuyez sur **VCR** : l'émission programmée est alors soulignée en rouge,
- pour rechercher une émission par son titre :
  - appuyez sur la touche **TEXT**,
  - utilisez les touches ‘‘▲ /▼ ’’ pour mettre en sur-brillance la ligne « **Chercher par** »,
  - utilisez les touches ‘‘ ◄ / ► ’’ pour choisir l'option « **Mot clé** »,
  - utilisez les touches ‘‘▲ /▼ ’’ pour mettre en sur-brillance la ligne « **Critère** »,
  - utilisez les touches numériques pour entrer le texte,
  - utilisez les touches ‘‘▲ /▼ ’’ pour choisir l'option « **Lancer la recherche** » et appuyez sur **OK**.



- Pour rechercher une émission par son genre :
  - appuyez sur la touche **TEXT**,
  - utilisez les touches ‘‘▲ /▼ ’’ pour mettre en sur-brillance la ligne « **Chercher par** »,
  - utilisez les touches ‘‘ ◄ / ► ’’ pour choisir l'option « **genre** »,
  - utilisez les touches ‘‘▲ /▼ ’’ pour mettre en sur-brillance la ligne « **Critère** »,
  - appuyez sur **OK** pour obtenir la liste des genres,
  - utilisez les touches ‘‘ ▲ /▼ ’’ pour choisir le genre (par exemple **Culture**) et appuyez sur **OK**,
  - utilisez les touches ‘‘▲ /▼ ’’ pour choisir l'option « **Lancer la recherche** » et appuyez sur **OK**.

Résumé des options disponibles dans le GUIGE :

TOUCHE ROUGE (REDUIRE)	:	Réduit l'échelle des durées.
TOUCHE VERTE (ZOOMER)	:	Dilate l'échelle des durées.
TOUCHE JAUNE (JOUR PRECEDENT)	:	Affiche les programmes du jour précédent.
TOUCHE BLEUE (JOUR PROCHAIN)	:	Affiche les programmes du jour suivant.
INFO (DETAILS)	:	Affiche les informations sur l'émission.
VCR (ENREGISTREMENT)	:	Programme l'enregistrement de l'émission mise en sur-brillance.
TOUCHES NUMERIQUES (ZAPPER)	:	Aller directement sur une chaîne.
OK (VOIR)	:	Visualiser la chaîne mise en sur-brillance.
TEXT (GENRE)	:	Activer la fenêtre “Recherche dans Guide”.

8.5. TIMERS

Les timers vous permettent de programmer des enregistrements. En programmant un timer, vous demandez au récepteur de zapper, à une heure donnée, sur la chaîne que vous voulez enregistrer.

Remarque : il vous faut programmer également votre enregistreur pour qu'il déclenche l'enregistrement à cette même heure.

Le menu des Timers est accessible à partir du menu principal. Il regroupe les informations suivantes :

- nom de la chaîne,
- date d'enregistrement et heure de début,
- durée
- mode d'enregistrement.



Chaîne : Utilisez les touches "◀" / "▶", pour faire défiler les chaînes.

Date : Utilisez les touches numériques pour renseigner ce champ.

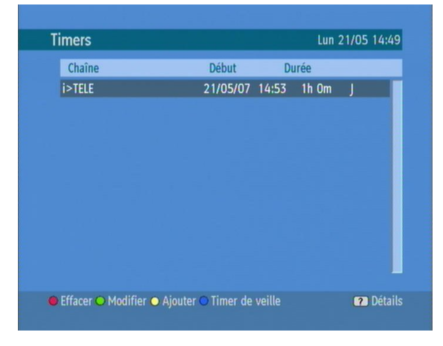
Début : Utilisez les touches numériques pour renseigner ce champ.

Fin : Utilisez les touches numériques pour renseigner ce champ.

Durée : Cette durée est calculée à partir de l'heure de début et de l'heure de fin.

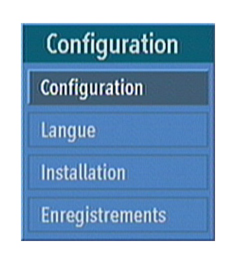
Répéter : l'enregistrement peut-être unique, quotidien ou hebdomadaire.

Verrouiller : Pour modifier la programmation de l'enregistrement, la saisie du mot de passe vous sera demandée,



Note : la programmation des enregistrements peut se faire également à partir de l'EPG (Guide électronique des programmes)

8.6. MENU DE CONFIGURATION



Les fonctions suivantes sont disponibles dans ce menu:

1 – Configuration
2 – Langue
3 – Installation
4 – Enregistrements

8.6.1. CONFIGURATION

Vous pouvez configurer les réglages de votre récepteur. Sélectionnez l'option **Configuration** et appuyez sur **OK** pour entrer dans ce menu. Appuyez sur MENU pour quitter ce menu. Le menu de Configuration contient les rubriques suivantes :



- Pays
- Sous-titrage
- Type de TV
- Sortie VCR
- Mode Favoris
- Liste de chaîne
- Mise à jour
- Alim. Antenne
- Contrôle Parental
- Réglage Heure
- Audio AC3

8.6.1.1. PAYS

Cette option vous rappelle le pays qui a été choisi au début de l'installation.

8.6.1.2. SOUS-TITRAGE

Certaines émissions sont accompagnées de sous-titres à l'attention les malentendants.

L'option **sous-titrage** vous permet de choisir la langue de sous-titres préférée et d'en activer l'affichage automatique lorsqu'ils sont diffusés.

Mettez en sur-brillance la ligne **sous-titrage** et utilisez les touches "◄" ou "►" pour définir la langue de sous-titre préférée. Pour inhiber l'affichage des sous-titres, choisir l'option « **désactivé** ».

Pour quitter ce menu, appuyer sur la touche **MENU** .

Note: Si vous voulez enregistrer une émission avec sous-titres, veuillez activer cette option.

8.6.1.3. TYPE DE TV

Certaines émissions sont diffusées en format « Grand écran ». Si le format de votre TV n'est pas « 16 : 9 », vous devrez choisir l'option « 4 : 3 ». De cette façon, le récepteur adaptera l'image diffusée à ce format d'écran.

Note : lors de la première installation du récepteur il vous est demandé de définir le format de votre TV. Ce menu vous laisse la possibilité de modifier votre choix initial.

8.6.1.4. SORTIE VCR

Cette option vous permet de définir le format des signaux envoyés sur la sortie VCR (magnétoscope ou enregistreur numérique) :

- **CVBS** (vidéo composite PAL)
- **S-VIDEO** (signal SVHS)

Note : le format **S-VIDEO** donne une meilleure qualité d'enregistrement. Si votre enregistreur le supporte, privilégiez ce format.

8.6.1.5. MODE FAVORIS

Cette option vous permet d'autoriser l'utilisation des listes favorites.
Appuyant sur les touches "◂ / ▸" et sur **OK**, cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'utilisation des listes favorites.

8.6.1.6. LISTE DES CHAINES

Utilisez les touches "▲ / ▼" pour aller à l'option liste des chaînes. Utilisez les touches "◄ / ►" pour choisir parmi les modes disponibles : .

- Si vous sélectionnez "seulement TV", seules les chaînes TV apparaîtront dans la liste des chaînes.
- Si vous sélectionnez "seulement Radio", seules les chaînes radio apparaîtront dans la liste des chaînes.

8.6.1.7. MISE A JOUR

Cette option vous indique la version du logiciel de votre récepteur.
En procédant à la mise à jour du logiciel de votre récepteur, vous pouvez en améliorer le fonctionnement.
Dans le menu "**Configuration**", mettez en sur-brillance l'option "Mise à jour" avec les touches "▲ / ▼" et appuyez sur "**OK**".
Une fenêtre vous propose alors deux options :

Recherche automatique : lorsqu'elle est activée, cette option autorise le récepteur à rechercher quotidiennement (toutes les nuits à 3h00) une version plus récente du logiciel. Cette recherche automatique ne peut se faire que si le récepteur est en veille durant la nuit. Si une version a été découverte durant cette recherche automatique, la confirmation du changement de version vous sera proposée lorsque vous sortirez le récepteur de veille (nous vous recommandons d'accepter cette proposition). Le changement de version prendra alors quelques secondes.

Recherche d'une mise à jour : cette option vous permet de rechercher manuellement une mise à jour. En appuyant sur la touche "**OK**", vous activez cette recherche. Si une version plus récente est détectée, la mise à jour se déclenche aussitôt pour durer environ un quart d'heure (une barre de progression vous permet de suivre le bon déroulement de cette opération)

8.6.1.8. ALIMENTATION ANTENNE

Utilisez les boutons "▲ / ▼" pour aller sur l'option **Alimentation Antenne**. Par défaut, ce réglage est « **désactivé** ».

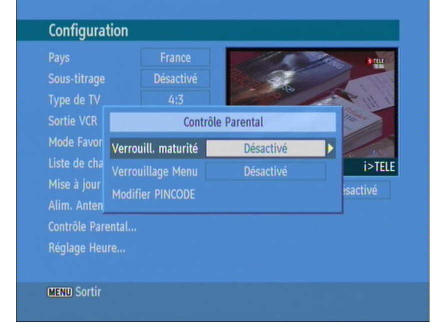
- Si vous utilisez un amplificateur d'antenne nécessitant une alimentation externe (5V, max 50mA), choisissez l'option « **activé** » .
- Pour ne pas risquer de détériorer votre récepteur, laissez ce réglage sur « **désactivé** » dans tous les autres cas.



8.6.1.9. CONTROLE PARENTAL

Utilisez les touches "▲ / ▼" pour aller sur l'option Contrôle Parental. Appuyez sur la touche **OK** pour entrer dans le menu **Contrôle Parental**. La saisie de votre mot de passe est demandée.(par défaut, ce mot de passe est "**0000**". Saisissez le mot de passe. Si celui-ci est incorrect, vous revenez au menu précédent. Si le mot de passe est correct, le menu Contrôle Parental vous propose les options suivantes:

- **Verrouillage Maturité** : cette option pour permet de définir le niveau moral (protection des mineurs).
- **Verrouillage Menu** : vous pouvez verrouiler le menu Principal ou le Menu Installation afin d'en limiter l'accès.
- **Modifier PINCODE** : cette option vous permet de modifier le mode de passe qui est **0000** par défaut.



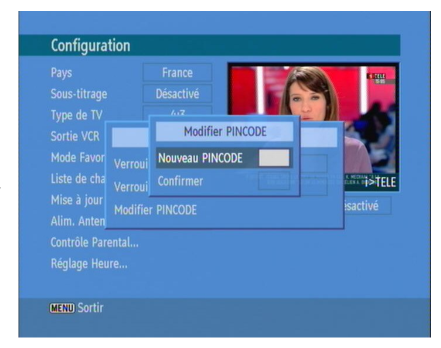
8.6.1.9.i. VERROUILLAGE MATURITÉ

Cette option est destinée à la **protection des mineurs**. Lorqu'une émission est diffusée avec un nivau moral supérieur ou égal à la valeur renseignée dans ce champ, la saisie de votre mot de passe est nécessaire pour accéder à l'émission. Les chois possibles sont **10, 12, 16, 18** ou "**désactivé**".

8.6.1.9.ii. VERROUILLAGE MENU

Vous pouvez verrouiller le menu Principal ou le Menu Installation afin d'en limiter l'accès.
Les options possibles sont les suivantes ::
DÉSACTIVÉ: aucun menu n'est protégé par mot de passe.
MENU PRINCIPAL: Le Menu **Principal** et tous les sous-menus sont protégés par un mot de passe.
MENU D'INSTALLATION: Le menu **Installation** et tous les sous-menus associés (recherche des chaînes et retour aux paramètres initiaux) sont protégés par un mot de passe.
Pour valider vos choix, appuyez sur **MENU**.

8.6.1.9.iii. RÉGLER PIN

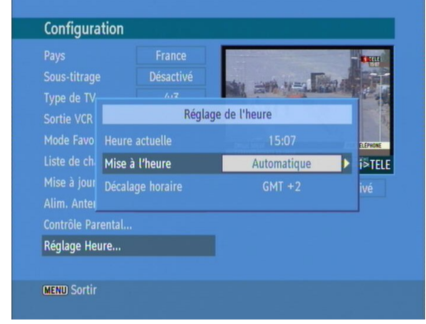


Votre récepteur est livré avec un PINCODE (mot de passe) défini à **0000**
Le PINCODE est utilisé dans les cas suivants :

- protection des menus,
- verrouillage de chaînes,
- verrouillage parental

Pour modifier le PINCODE, utilisez l'option **modifier PINCODE** et appuyez sur **OK.** Entrez puis confirmez votre nouveau PINCODE**.**

8.6.1.10. RÉGLAGE DE L'HEURE

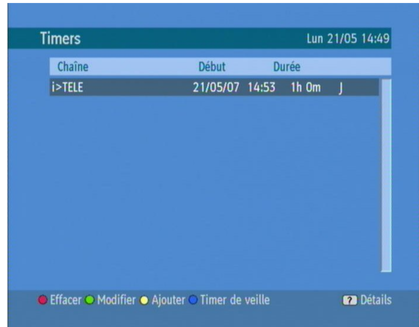


Utilisez les boutons "▲ / ▼" pour aller sur l'option **Réglage Heure**. Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le Menu Définition de l'heure.

Dans l'option **Mise à l'heure**, si vous choisissez "Automatique", le récepteur maintiendra l'heure avec les informations diffusées à l'antenne.

Si vous choisissez "Manuel", vous pourrez définir vous-même le décalage horaire.

Appuyez sur **MENU** pour valider votre choix.



8.6.1.11. AUDIO AC3

Si votre installation est équipée d'un amplificateur AC3, activez cette option.
De cette façon, le son AC3 est privilégié par l'adaptateur toutes les fois où l'audio AC3 est diffusée par les chaînes.

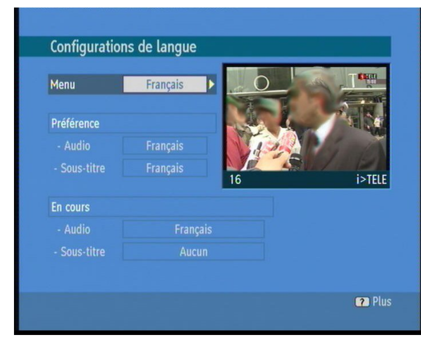
Remarque : le récepteur coupe le son TV lorsqu'il envoie l'AC3 à l'amplificateur.

8.6.2. CONFIGURATIONS DE LANGUE

Dans ce menu, vous pouvez définir votre préférence pour la langue audio ainsi que pour la langue des sous-titres.

Ce choix peut se faire pour toutes les chaînes (option **Préférence**)ou pour uniquement l'émission en cours (option **En cours**).

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche MENU.



8.6.3. INSTALLATION

Le menu d'installation vous permet essentiellement d'élaborer et d'optimiser la liste des chaînes de votre récepteur.

Les options disponibles sont les suivantes :

1. Recherche de chaînes automatique
2. Recherche manuelle
3. Installation principale

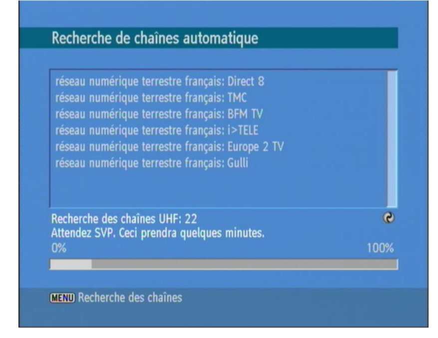


8.6.3.1. RECHERCHE DE CHAINES AUTOMATIQUE

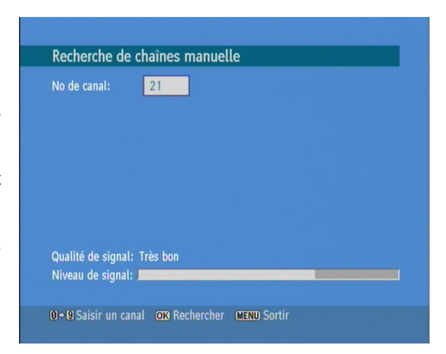
Pour actualiser automatiquement votre liste des chaînes, acceptez la proposition de recherche automatique.

Tous les canaux sont scannés et la liste générale des chaînes est mise à jour automatiquement.

Toutes les chaînes détectées sont mémorisées et classées selon leur numéro de chaîne.



8.6.3.2. RECHERCHE MANUELLE



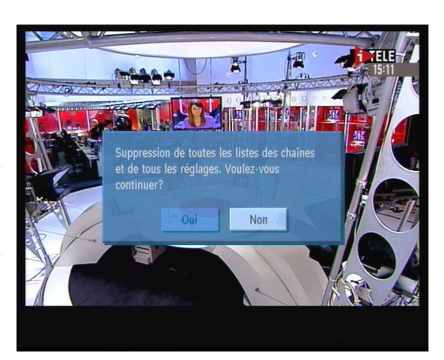
Vous pouvez faire une recherche manuelle des chaînes en désignant le canal à scanner.

Vous pouvez désigner le canal par son numéro (option **Recherche canal**) ou par sa fréquence (option **Recherche fréquence**).

Les nouvelles chaînes trouvées lors de cette recherche sont insérées dans la liste générale des chaînes.

Ce menu vous permet également de contrôler le niveau et la qualité de votre signal d'antenne.

8.6.3.3. PREMIERE INSTALLATION



Vous pouvez utiliser ce menu pour revenir à la configuration usine.

Cette opération efface tous vos paramètres (listes favorites, choix de la configuration, mot de passe…).

Pour recharger les paramètres d'usine, mettez le menu « première installation » en sur-brillance et appuyez sur **OK**. Il vous sera demandé de confirmer votre choix avant l'effacement de toutes les chaînes et de tous les réglages. Suite à ce retour à la configuration usine, il vous sera demandé de refaire une installation complète du récepteur (comme expliqué au paragraphe PREMIERE INSTALLATION page 13).

8.6.4. CONFIGURATION D'ENREGISTREMENT MAGNETOSCOPE



Lorsque vous programmez un enregistrement à partir du GUIDE (EPG), l'heure de début et l'heure de fin de l'enregistrement sont fournies par l'EPG.

Vous pouvez demander au récepteur de démarrer l'enregistrement quelques minutes avant l'heure de début théorique et de l'arrêter quelques minutes après l'heure de fin théorique.

Dans ce menu, vous définissez ces deux marges à prendre en compte systématiquement lors de la programmation d'un enregistrement à partir du guide (EPG).

COMMENCER AVANT : précisez la marge à prendre en compte avant le début théorique de l'émission.

TERMINER APRES : précisez la marge à prendre en compte après la fin théorique de l'émisssion.

Remarque : ces deux paramètres ne sont pas pris en compte par les enregistrements programmés via les timers.

VERROUILLAGE DES ENREGISTREMENTS :
Cette option permet de restreindre l'utilisation de la fonction enregistrement.
Dans ce menu, vous définissez la période durant laquelle une programmation d'enregistrement ne sera possible qu'en saisissant le mot de passe. Pour inhiber cette fonction, renseignez les deux champs avec la valeur **00:00**

8.7. AUTRES FONCTIONS

8.7.1. MESSAGES

Lorsque aucun signal n'est capté par le récepteur (par exemple si le câble d'antenne est débranché), le message « aucun signal » apparaît à l'écran.



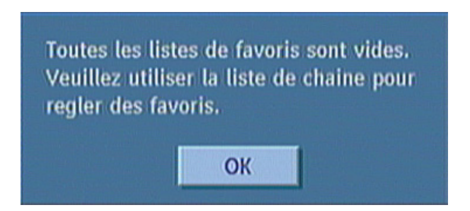
Tant qu'aucune chaîne n'a été mémorisée, les fonctions suivantes ne sont pas accessibles :

- Affichage du menu **Timer**
- Affichage du menu **liste des chaînes**.
- Navigation dans les chaînes (P+/P-)



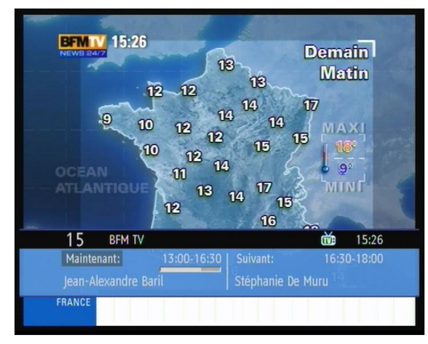


Quand vous affichez le menu de liste en appuyant la touche Rouge, si le mode **favori** est actif, les programmes de la liste favorite courante sont affichés. Le nom de la liste courante est indiqué dans le coin supérieur gauche du menu. Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos Listes favorites à l'aide de la touche bleue (FAV).



8.7.2. NAVIGATION DANS LES CHAINES

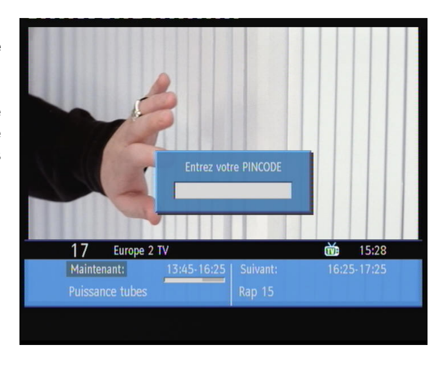
La navigation dans les chaînes s'effectue de deux façons :
Touches de sélection de chaînes « P+ / P- » : en appuyant sur les touches de sélection « P+ / P- », vous passez à la chaîne précédente ou suivante dans la liste.
Touches numériques : quand vous appuyez sur un chiffre, il s'affiche dans une petite fenêtre située dans le coin supérieur gauche de l'écran. Après la saisie d'un chiffre, le récepteur vous laisse 2 secondes pour éventuellement saisir un autre chiffre. Au bout de deux secondes, si aucun autre chiffre n'a été saisi, le récepteur se règle sur la chaîne correspondant au chiffre saisi. Si un nombre supérieur au nombre maximum de chaînes est saisi, le récepteur se règle automatiquement sur la dernière chaîne de la liste. Chaque fois que le récepteur change de chaîne, une fenêtre d'information s'affiche au bas de l'écran (bandeau de zapping). Une petite barre indique la durée écoulée de l'émission courante.



La fenêtre d'information sur la chaîne indique
- Le nom de l'événement en cours et de l'événement suivant, les heures de début et de fin.
- Le type de programme (TV/ Radio)

- Le numéro de chaîne
- Le nom de la chaîne
- Une icône indiquant que la chaîne est dans une liste favorite (si ce n'est pas le cas ce champ reste vide)

Quand vous passez à une chaîne verrouillée, le mot de passe vous est demandé comme montré dans l'image. Ce n'est qu'après avoir saisi le bon mot de passe que vous pouvez accéder à cette chaîne. Pour passer cette chaîne, utilisez les touches « P+ / P-».



8.7.3. CONTROLE DU VOLUME

Quand vous appuyez sur les touches « V+ »/« V- », une barre s'affiche pour vous montrer graphiquement le niveau de volume actuel. En maintenant ces touches enfoncées, vous pouvez augmenter le volume (« V+ ») ou le baisser (« V- »).

Si vous appuyez sur MUTE, un symbole de coupure du son s'affiche à l'écran. Le symbole disparaît après 3 secondes. Ce symbole ne s'affiche pas si vous êtes dans un menu.



8.7.4. MODE PREFERE - FAV (TOUCHE BLEU)

Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos Listes préférées à l'aide de la touche bleue (FAV).

8.7.5. LISTE DE CHAINES (Touche ROUGE)

Ce menu affiche toutes les chaînes de la liste courante (liste complète des chaînes ou liste favorite)
Seule la visualisation des chaînes de la liste courante est autorisée (pour les ajouts/suppression de chaînes dans la liste, vous devez appeler le MENU puis sélectionner l'option **Liste des Chaînes**).

8.7.6. PROGRAMMATION DES ENREGISTREMENTS

Le récepteur possède deux tuners qui permettent de traiter simultanément deux programmes différents :

- affichage du mode PIP, ou
- enregistrement d'un programme pendant que vous en regardez un autre sur votre TV.

Deux modes régissent ces tuners :

- **mode normal** : le même programme est envoyé sur la sortie TV et sur la sortie VCR. Lorsque vous zappez sur la TV (par exemple avec les touches P+/P-) le programme change également sur la sortie VCR.
- **mode enregistrement** : le récepteur dédie la sortie VCR à l'enregistreur qui y est raccordé. (vous pouvez ainsi enregistrer un programme différent de celui que vous regardez sur votre TV). Un enregistrement peut être initié de trois façons :

    1. **déclenchement immédiat d'un enregistrement** : en appuyant sur la touche "**VCR**", la sortie VCR va recevoir le signal que vous visualisez à cet instant sur la TV. La durée de l'enregistrement s'aligne sur la durée de l'émission en cours. Pendant toute la durée de l'enregistrement, les zappings sur la sortie TV seront sans influence sur le programme envoyé sur la sortie VCR.

    2. **déclenchement à partir du guide** (**EPG**) : mettez en sur-brillance le programme à enregistrer et appuyez sur "**OK**". Si l'émission sélectionnée est en cours, l'enregistrement va débuter immédiatement. Dans le cas contraire, l'enregistrement se déclenchera automatiquement au début de l'émission (pour cela, le guide programme un timer). Pour plus d'informations sur le guide, reportez-vous au paragraphe "**GUIDE**".

    3. **déclenchement différé** : à l'aide d'un timer, vous définissez le programme à enregistrer ainsi que son heure de début et sa durée. Pour plus d'informations sur les timers, reportez-vous au paragraphe "TIMERS".

Remarques sur le mode enregistrement :

- Pour que votre enregistrement puisse se faire, le cordon de liaison antenne (Loop Through) doit être branché conformément au schéma de branchement de la page 7.
- Vous devez mettre votre magnétoscope en mode enregistrement durant la diffusion de l'émission à enregistrer (enregistrement immédiat ou programmé). Vous devez indiquer au magnétoscope que la source à enregistrer est celle qui correspond à la prise reliant votre magnétoscope à votre récepteur. Selon le type de votre magnétoscope et de l'entrée PERITEL utilisée, il peut s'agir de l'entrée **AV1** ou **AV2**. Pour plus de précisions, reportez-vous à la notice de votre magnétoscope.
- En mode enregistrement, le voyant rouge de la face avant est allumé.
- Durant le mode enregistrement, le mode PIP ne peut pas fonctionner.
- Pour regarder sur votre TV l'émission envoyée sur la sortie VCR, appuyez sur la touche "**OK**" (dans le bandeau affiché en bas de l'écran, un point rouge indique que cette émission est en cours d'enregistrement). En appuyant de nouveau sur "**OK**", vous revenez sur le programme TV.
- Pour interrompre un enregistrement en cours, appuyez sur la touche "**VCR**".
- Une programmation d'enregistrement différée (par guide ou timer) peut être annulée ou modifiée à partir du menu Timer.
- lorsque votre récepteur est en mode enregistrement, la touche **AV** ne vous permet pas de visualiser les signaux en provenance du magnétoscope. Pour lire la cassette enregistrée, pensez à arrêter le mode enregistrement de votre récepteur.

9. GUIDE DE DEPANNAGE

Panne	Raisons possibles	Solution
Le voyant de veille est éteint.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à la source d'alimentation.
Absence d'image ou de son.	Absence de signal ou signal faible.	Vérifiez les branchements de l'antenne et la prise PERITEL.
Vos réglages avec les différents menus n'ont pas été pris en compte.	Le récepteur numérique a été débranché sans mise en veille préalable.	Avant de débrancher votre récepteur numérique, assurez-vous qu'il est en veille.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Le récepteur est en veille. • La télécommande est mal orientée. • Les piles sont usées.	• Appuyez sur la touche standby • Vérifiez que rien n'obstrue le panneau avant. • Changez les piles.
Vous avez oublié le code de verrouillage d'une chaîne.		A partir du menu de recherche manuelle, trouvez la fréquence de ce canal et mémorisez-le de nouveau, cela annulera le verrouillage de cette chaîne.
L'enregistrement ne se fait pas correctement	Mauvais signal ou aucun signal à l'entrée d'antenne 2.	• Vérifiez le branchement du cordon de liaison antenne (Loop Through) fourni avec les accessoires. • Vérifiez que le magnétoscope est en mode enregistrement durant toute l'émission. • Vérifiez que la source/entrée sélectionnée sur le magnétoscope lors de l'enregistrement correspond à la **prise PERITEL** utilisée pour raccorder le magnétoscope au récepteur (**AV1, AV2** ...).
Une cassette enregistrée ne peut pas être visualisée à partir du magnétoscope	• Mauvais raccordement du magnétoscope au récepteur. • Le récepteur est en mode enregistrement (voyant rouge allumé) • L'aiguillage des signaux ne se fait pas correctement	• Reportez-vous au schéma de branchement de la page 7. • Stoppez le mode enregistrement sur le récepteur. • Si la face avant du récepteur n'affiche pas « AU », appuyez sur la touche **AV** de la télécommande du récepteur.
Pas d'image PIP	Mauvais signal ou aucun signal à l'entrée d'antenne 2. La chaîne PIP est une chaîne radio ou télétexte.	Vérifiez le branchement du cordon de liaison antenne (Loop Through) fourni avec les accessoires. Utilisez PIP+ / PIP- pour choisir une chaîne télévisée appropriée.

10. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

10.1. GENERALITES

Tension d'alimentation	:	220 - 240 V CA, 50-60Hz
Fréquence d'entrée	:	170 MHz – 858 MHz
Consommation électrique	:	11 W (max)
Température en fonctionnement	:	5ºC à +45ºC
Sortie de l'antenne active	:	5 V
Température de stockage	:	-20ºC à +70ºC
Humidité	:	25 à 75 % d'humidité relative
Dimensions physiques	:	230x155x40 mm
Poids	:	1,4 kg environ

10.2. CAPACITES NUMERIQUES

Normes de transmission : DVB-T, MPEG2

DEMODULATION
- COFDM en mode 2K/8K FFT.
- FEC pour tous les modes DVB.

VIDEO
- Tous les formats MPEG2 MP@ML avec conversion ascendante et filtrage vers le format CCIR601.
- Sorties analogique RVB.
- Sortie analogique CVBS.

AUDIO
- Tous modes MPEG couches 1 et 2
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 16, 22.05, 24, 32, 44.1 & 48 kHz

10.3. TELECOMMANDE

Distance de fonctionnement	:	10m Max.
Piles	:	2x1.5V (R-03/AAA)

10.4. PRISE PERITEL TELEVISEUR

Sortie vidéo	:	Signal vidéo composite; 1 Vp-p±3dB/75 Ω
Sortie audio	:	2 Vrms / Z = 10kΩ
Changement de fonction	:	12V / 6V pour 4:3 / 16:9 / Z = 10kΩ

10.5. CONFIGURATION MATERIELLE

Processeur principal	:	NEC EMMA2SW uPD61125
Mémoire Flash	:	2 / 4 Mbyte
DDR-RAM	:	16 / 32 Mbyte
Démodulateur	:	Micronas DRX3973

Le récepteur SAGEM suit une stratégie de développement continu, c'est pourquoi nous nous réservons à tout moment le droit d'apporter sans préavis des modifications ou des améliorations au produit décrit dans ce mode d'emploi.

11. GARANTIE

AVERTISSEMENT
Afin de faire exercer la garantie, vous devez contacter votre vendeur spécialisé ou la Hotline Sagem Communication au numéro 08 92 23 04 25[1]
Une preuve d'achat vous sera demandée.

En cas de dysfonctionnement, le distributeur ou la hotline Sagem Communication vous conseillera sur la procédure à suivre.
La procédure à suivre est la suivante :
1) Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre)[2] par Sagem Communication, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 12 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télécommande, etc) : 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.
2) Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et Main d'oeuvre)* par Sagem Communication jusqu'à la dernière de ces deux dates : expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention Sagem Communication. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans des conditions normales et conformément à sa destination.
3) Pendant cette période de garantie de 12 mois, le récepteur défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins retourner, à ses frais (transport + assurance), le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) à l'un de nos Centres de Réparation Agréés dont l'adresse vous sera communiquée en appelant notre Centre d'appels au 08 92 23 04 25[1].
Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé (au seul choix de Sagem Communication) et renvoyé à votre adresse en France, gratuitement. Aucun matériel de prêt ne sera fourni pendant le délai de réparation.
4) Avant d'expédier votre matériel au Centre de Réparation Agréé, n'oubliez pas de :
•joindre au matériel toutes vos coordonnées (nom, adresse, et numéro de téléphone),
•vous assurer que tous les accessoires sont inclus avec le matériel, si possible dans l'emballage d'origine,
•joindre également une copie de la preuve d'achat de votre matériel ou de la carte de garantie dûment datée et complétée, lors de l'achat, par votre vendeur.
Le matériel bénéficie, en tout état de cause, de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil. Les droits légaux dont bénéficient les consommateurs au titre de dispositions légales impératives restent en vigueur et ne sont en aucun cas affectés par la présente garantie.

Sont exclus de la garantie :
1)Les pannes ou les dysfonctionnements dus :
•au non respect des consignes d'installation et d'utilisation, ou
•à une cause extérieure au matériel (choc, foudre, incendie, vandalisme, malveillance, dégâts des eaux de toute nature, contacts avec des liquides divers ou tout agent nuisible, tension électrique non appropriée...), ou
•à des modifications du matériel effectuées sans accord écrit de Sagem Communication, ou
•à des défauts d'entretien courant, tel que décrit dans la documentation remise avec le matériel, de surveillance ou de soins, ou
•aux mauvaises conditions de stockage, ou d'environnement du matériel (notamment celles liées aux conditions de température et 'hydrométrie, effets de variations de tensions électriques, parasites provenant du réseau électrique ou de la terre), ou encore
•à une réparation, une intervention (ouvertures ou tentatives d'ouverture du matériel) ou un entretien effectué par des personnes non agréées par Sagem Communication.

2)Les détériorations consécutives à une insuffisance d'emballage et /ou à un mauvais conditionnement du matériel ré-expédié au Centre de Réparation Agréé.
3)L'usure normale du matériel ainsi que l'usure des accessoires.
4)La fourniture de nouvelles versions logicielles.
5)Les travaux d'exploitation courante : livraison, mise en place ou échanges d'accessoires....
6)Les interventions sur un matériel ou des logiciels modifiés ou ajoutés sans l'accord de Sagem Communication.
7)Les dérangements consécutifs à l'utilisation de produits ou accessoires non compatibles avec le matériel.
8)Les matériels retournés au Centre de Réparation Agréé sans l'accord préalable du Centre d'Appels.
Dans les cas d'exclusion de garantie ci-dessus ainsi qu'à l'expiration de la période de garantie de 12 mois (3 mois pour les accessoires), les frais de réparation et de port (aller et retour) du matériel feront l'objet d'un devis établi par Sagem Communication et devront être réglés avant tout retour de matériel au Centre de Réparation Agréé.

ATTENTION :

1)Les pièces défectueuses échangées deviendront la propriété de Sagem Communication

2)Sous réserve des dispositions légales impératives, Sagem Communication n'assume aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle expressément prévue ci-dessus. Notamment, Sagem Communication ne prend aucun engagement et ne consent aucune garantie sur la qualité ou la performance du matériel pour quelque usage particulier que ce soit. La responsabilité de Sagem Communication, qu'elle qu'en soit la cause, est limitée au prix payé par le Client pour le matériel. En aucun cas, Sagem Communication ne répondra des dommages moraux et/ou immatériels et/ou indirects (en ce compris notamment perte de commandes, perte de bénéfices, perte de données, manque à gagner, atteinte à l'image, interruption de service ou tout autre préjudice financier ou commercial, au titre ou non de la garantie).
Les dispositions ci-dessus sont applicables uniquement en France. Dans le cas où l'une de ces dispositions serait, en tout ou partie, contraire à une règle impérative de droit dont pourraient bénéficier les consommateurs au titre de la législation française, cette disposition ne leur serait pas applicable, toutes les autres dispositions restant valables par ailleurs.

1. 0,34 €/min, tarif en vigueur au 27/06/2005.
2. hors cas d'exclusions de garantie mentionnés plus loin dans ce document.

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE

AVEC LE PACK INFINITY

Accordez-vous encore plus de confort grâce au **Service Pack Infinity STB**, 2 années de garantie supplémentaire* et échange de votre récepteur TNT à domicile ou sur votre lieu de travail !

A découvrir** immédiatement sur www.sagem-online.com ou en appelant le 0 892 230 425 (0,34€/min).

* au-delà de la garantie standard constructeur.
** offre constructeur disponible dans le cas où votre revendeur ne proposerait pas une offre équivalente.

Mode d'emploi
Document non contractuel



Sagem Communication
Société anonyme au capital de 300 272 000 € - 480 108 158 RCS PARIS
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE
www.sagem.com